

目录 CONTENTS

pg 2 编者的话
Words from
the Editor

pg 3 与宝共欢
Moments with
Treasured
Crown

pg 4 池田先生对我说
Sensei Once Told Me

朝向希望的天空 (3)
齐来歌唱

Soar into the Skies of Hope 3
-The Power of Song

pg 9 活佛哪里找
Buddha in the Mirror

药王
菩萨
Bodhisattva
Medicine
King

pg 12 我的御书
Gosho for Me

复上野书
The Two Kinds
of Faith

pg 26 师匠与我
Sensei & I

爱护地球
小小守护者
A young
hero
who loves
the Earth

pg 22 我的骄傲，我的作品
My Work, My Pride

诗：感谢师匠
Poem: Thank you Sensei

绘画：环保
绿色小斗士
The Green
Guardians

pg 20 少年奋战记
Voices from My Little Heart

我被绑架了
王立胜

I've Been Kidnapped!
- Wong Lee Seng

pg 19 松一松，
乐一乐
Chillax

挑战你的好眼力
Challenge your eyes

pg 15

从您我学到
From you,
I Learn
居里夫人
Marie
Skłodowska-
Curie

pg 28

万花筒
All About.....
希望的种子
Seeds of Hope

pg 32 新线出炉
Fresh from the Oven

爱护地球由我开始
Loving the Earth
starts with me

pg 35 松一松，乐一乐
Chillax

唱唱环保
闯迷宫
Sing the Recycling
song, Play the
Recycling Maze!

pg 36 问吧
Just Ask

Will
overusing air-
conditioning
destroy the
Earth?
冷气机用多了
会导致地球爆
炸吗?

pg 38 好看
Ho Kuah

机器人总动员
Wall.E

pg 42 友仔书
Friendsbook

pg 43 少年厨房
The Junior's
Kitchen

面包布丁
Bread
Pudding

pg 44 大显身手
Hands-on

散发彩虹丝带的一家太阳
The Sun of the
family that spreads
the ribbons of the
rainbow

编辑、美术总监：符坚聪 副编辑：冯瑞心
校对：邱君豪、李佩君 美术编辑：许慧昭
陈秀媚、何荣胜、周欣颖、叶秀薇
摄影：林兴、黎易达 订阅服务：蔡秀玲
发行：练国坚 营销：张佩媚、李佩珊

Editor, Art Director Foo Keh Chong Assistant Editor Stacey Foong Swee Sum
Proof-readers Khoo Koon Hoe, Melissa Lee Phooi Kuan, Dinesh Chandren
Designers Koh Wei Chaw, Tan Siew Mei, Ho Young Seng, Chew Xin Ying
Yap Siew Wei Photographer Lum Heng, Lai Yu Tat
Subscriptions Chai Siew Lin Distribution Lin Kok Keen
Marketing Cheong Pooi San, Nicole Lee Phey Shan

Treasured Crown is published by Persatuan Soka Gakkai Malaysia

Wisma Kebudayaan SGM, No. 243, Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-2141 2003 Fax: 03-2142 3392

Printed by Atlas Cetak (M) Sdn. Bhd. No. 2, Persiaran Industri, Bandar Sri Damansara, 52200 Kuala Lumpur, Malaysia

Cover by
Foo KC